

 **CEZHRANIČNÝ  
ČSOB PLATOBNÝ PRÍKAZ**  
**FOREIGN PAYMENT ORDER**

Pečiatka, Podpis platiteľa  
Stamp, Signature of Payer

Pečiatka banky / Prevzal  
Bank stamp / Received by

platba do zahraničia, platba v cudzej mene v rámci SR, platba s konverziou v rámci ČSOB  
foreign payment, payment in foreign currency within the SR, payment with conversion within the ČSOB

Predložil:  
Submitted by:

50 / Platiteľ / Payer

IBAN - číslo účtu platiteľa / Payer's Account Number

Dátum splatnosti / Maturity Date (DDMMRRRR)

32 / Mena platby / Currency      32 / Suma / Amount

71A / Kód spoplatnenia / Detail of charges

urgentný / Real Time Urgent      zrýchlený / Priority

**OUR** - všetky poplatky hradí platiteľ  
All charges paid by payer  
**SHA** - platiteľ hradí poplatky svojej banky / príjemca ostatné  
Only charges of his bank paid by payer / beneficiary bears the rest  
**BEN** - všetky poplatky hradí príjemca  
All charges paid by beneficiary

Označením jednej z uvedených možností krížikom súhlasím so zúčtovaním poplatku za urgentnú/zrýchlenú platbu v zmysle platného Sadzovníka poplatkov ČSOB.

Ak nie je zaškrtnuté, platí SHA. / If not checked, SHA is used.

Having selected one of the option with a cross, I agree with the fee for real time urgent/priority payment charged in accordance with the Price List of CSOB.

Názov platiteľa / Payer's Name

59 / Prijemca / Beneficiary

Číslo účtu príjemcu / Beneficiary's Account Number

Názov príjemcu / Beneficiary's Name

Adresa príjemcu (vrátane krajiny) / Beneficiary's Address (including country)

57 / Banka príjemcu / Beneficiary's bank

BIC - kód banky príjemcu / Beneficiary's Bank Code

Názov banky príjemcu / Beneficiary's Bank Name

Adresa banky príjemcu (vrátane krajiny) / Beneficiary's Bank Address (including country)

70 / Informácia pre príjemcu / Remittance Information

Potvrdenie o platbe zašlite na / Confirmation to be sent to

Záznamy banky / Bank notes

Miesto a dátum vystavenia / Place and Date of issue

033500